

\*help.txt\* Per Vim version 6.3. Ultima modifica: 2004 Ago 29

VIM - file di aiuto principale  
Traduzione di questo capitolo: Antonio Colombo

Movimenti: Usate le frecce, oppure "h" per sinistra, h l  
"j" per giù, "k" per su, "l" per destra. j  
Chiudere finestra: Usate ":q<Invio>".  
Uscire da Vim: Usate ":qa!<Invio>" (attenti, le modifiche saranno perse!)  
Vedere argomento: Mettere il cursore su una tag tra |bars| e battere CTRL-].  
Col mouse: ":set mouse=a" per abilitare il mouse (in xterm o GUI).  
Doppio-click col bottone di sinistra del mouse su una tag  
posta tra |bars|.   
Tornare indietro: Battere CTRL-T o CTRL-O (più volte per andare ancora più  
indietro).  
Aiuto specifico: Si può andare direttamente a qualsiasi argomento su cui  
si voglia aiuto, fornendo un argomento al comando :help  
|:help|.   
E' possibile specificare ulteriormente il contesto:

\*help-context\*

COSA	PREFISSO	ESEMPIO	~
Comando modalità Normale	(nulla)	:help x	
Comando modalità Visuale	v_	:help v_u	
Comando modalità Inserim.	i_	:help i_<Esc>	
Comando su linea comando	:	:help :quit	
Modifiche linea comando	c_	:help c_<Del>	
Argomenti comando Vim	-	:help -r	
Opzione	'	:help 'textwidth'	

Ricerca di aiuto: Battere ":help word", e poi CTRL-D per vedere gli aiuti  
disponibili per "word".

VIM sta per VI Migliorato. Vim è principalmente opera di Bram Moolenaar, ma  
non sarebbe stato possibile senza l'aiuto di molti altri. Vedere |credits|.

-----  
\*doc-file-list\* \*Q\_ct\*

GUIDA BASE:

quickref	Panoramica sui comandi di uso più frequente
tutor	Corso di 30 minuti per cominciare
copying	Copie e copyright
iccf	Aiuta i bambini poveri dell'Uganda
sponsor	Sponsorizza lo sviluppo di Vim, registrati come utente Vim
www	Vim sul World Wide Web
bugs	Dove spedire notifiche di errore

MANUALE UTENTE: Questi file spiegano come effettuare una sessione di edit.

|usr\_toc.txt| Indice

Per iniziare ~

usr_01.txt	Sui manuali
usr_02.txt	I primi passi con Vim
usr_03.txt	Muoversi nel file
usr_04.txt	Fare piccole modifiche
usr_05.txt	Configurazioni personali
usr_06.txt	Usare l'evidenziazione della sintassi
usr_07.txt	Elaborare più di un file
usr_08.txt	Dividere le finestre
usr_09.txt	Usare la GUI
usr_10.txt	Fare grandi modifiche
usr_11.txt	Recupero dopo un blocco
usr_12.txt	Trucchi ingegnosi

Editare efficacemente ~

usr_20.txt	Immissione rapida dei comandi sulla linea di comando
usr_21.txt	Andarsene e ritornare
usr_22.txt	Trovare il file da aprire
usr_23.txt	Modifica di altri file
usr_24.txt	Inserzione rapida
usr_25.txt	Lavorare con testo formattato
usr_26.txt	Ripetizione
usr_27.txt	Comandi di ricerca e modelli
usr_28.txt	La piegatura
usr_29.txt	Spostarsi attraverso i programmi
usr_30.txt	Editare programmi

|usr\_31.txt| Sfruttare la GUI

#### Messa a punto di Vim ~

|usr\_40.txt| Definire nuovi comandi  
|usr\_41.txt| Preparare uno script Vim  
|usr\_42.txt| Aggiungere nuovi menù  
|usr\_43.txt| Utilizzo dei tipi di file  
|usr\_44.txt| Evidenziazione della vostra sintassi  
|usr\_45.txt| Selezionate la vostra lingua

#### Far girare Vim ~

|usr\_90.txt| Installare Vim

MANUALE DI RIFERIMENTO: Questi file spiegano Vim in maniera dettagliata.

#### Argomenti generali ~

|intro.txt| introduzione generale a Vim; notazione nei files di help  
|help.txt| panoramica e referenza veloce (questo file)  
|index.txt| indice alfabetico di tutti i comandi  
|help-tags| tutte le tag alle quali potete saltare (indice tag)  
|howto.txt| come fare i più comuni tipi di modifica  
|tips.txt| vari suggerimenti sull'uso di Vim  
|message.txt| messaggi (di errore) e spiegazioni relative  
|quotes.txt| commenti degli utenti di Vim  
|todo.txt| problemi conosciuti e future estensioni  
|develop.txt| sviluppo di Vim  
|uganda.txt| condizioni di distribuzione di Vim e come contribuire

#### Modifiche base a un testo ~

|starting.txt| eseguire Vim, argomenti di Vim, inizializzazione  
|editing.txt| modificare e scrivere file  
|motion.txt| comandi per muoversi nel file  
|scroll.txt| far scorrere il testo nella finestra (scrolling)  
|insert.txt| modalità Inserimento e modalità Sostituzione  
|change.txt| cancellare e sostituire del testo  
|indent.txt| indentazione automatica per il C e altri linguaggi  
|undo.txt| Undo e Redo  
|repeat.txt| comandi ripetuti, script Vim e debug di Vim  
|visual.txt| usare la modalità Visuale (selezione area di testo)  
|various.txt| vari comandi ulteriori  
|recover.txt| ripartenza dopo una sessione finita male

#### Modifiche avanzate a un testo ~

|cmdline.txt| modificare usando comandi dalla linea di comando  
|options.txt| descrizione di tutte le opzioni  
|pattern.txt| modelli di espressione regolari e comandi di ricerca  
|map.txt| mappatura tasti e abbreviazione  
|tagsrch.txt| tag e ricerche speciali  
|quickfix.txt| comandi per un ciclo veloce modifica-compila-correggi  
|windows.txt| comandi per avere più finestre e più buffer (file)  
|syntax.txt| evidenziazione sintattica  
|diff.txt| lavorare con due o tre versioni dello stesso file  
|autocmd.txt| eseguire comandi automaticamente a fronte di eventi  
|filetype.txt| impostazioni specifiche per un tipo di file  
|eval.txt| valutazione di espressioni, comandi condizionali  
|fold.txt| nascondere (piegare) linee nel testo

#### Modifiche speciali ~

|remote.txt| uso di Vim come "server" o "client"  
|term.txt| usare terminali e mouse differenti  
|digraph.txt| lista di digrammi inseribili (caratteri non in tastiera)  
|mbyte.txt| supporto testi che richiedono supporto multi-byte  
|mlang.txt| supporto linguaggi diversi dall'inglese  
|arabic.txt| supporto modifiche in lingua araba  
|farsi.txt| supporto modifiche in lingua farsi (persiano)  
|hebrew.txt| supporto modifiche in lingua ebraica  
|russian.txt| supporto modifiche in lingua russa  
|hangulin.txt| modalità d'immissione in hangul (coreano)  
|rileft.txt| modalità modifica lingue scritte da destra a sinistra

#### GUI ~

|gui.txt| Graphical User Interface (GUI)  
|gui\_w16.txt| GUI Windows 3.1  
|gui\_w32.txt| GUI Win32  
|gui\_x11.txt| GUI X11

#### Interfacce ~

if_cscop.txt	uso di cscope con Vim
if_perl.txt	interfaccia Perl
if_pyth.txt	interfaccia Python
if_sniff.txt	interfaccia SNIFF+
if_tcl.txt	interfaccia Tcl
if_ole.txt	interfaccia per Win32 di OLE automation
if_ruby.txt	interfaccia Ruby
debugger.txt	interfaccia con un programma di debug
workshop.txt	interfaccia con Sun Visual Workshop
netbeans.txt	interfaccia con NetBeans External Editor
sign.txt	segnali di aiuto per un programma di debug

#### Versioni ~

vi_diff.txt	differenze principali tra Vim e Vi
version4.txt	differenze fra Vim version 3.0 e 4.x
version5.txt	differenze fra Vim version 4.6 e 5.x
version6.txt	differenze fra Vim version 5.7 e 6.x

**\*sys-file-list\***

#### Osservazioni su vari sistemi operativi ~

os_390.txt	OS/390 Unix
os_amiga.txt	Amiga
os_beos.txt	BeOS e BeBox
os_dos.txt	MS-DOS e MS-Windows NT/95 - caratteristiche comuni
os_mac.txt	Macintosh
os_mint.txt	Atari MiNT
os_msdos.txt	MS-DOS (modalità DOS e finestra DOS sotto Windows)
os_os2.txt	OS/2
os_qnx.txt	QNX
os_risc.txt	RISC-OS
os_unix.txt	Unix
os_vms.txt	VMS
os_win32.txt	MS-Windows 95/98/NT

#### Plugin Standard

**\*standard-plugin-list\* ~**

pi_netrw.txt	leggere e scrivere file in rete
pi_gzip.txt	leggere e scrivere file compressi
pi_expl.txt	esplora file

#### AGGIUNTE LOCALI:

**\*local-additions\***

**\*bars\***                      Esempio di testo fra barre

Ora che siete arrivati qui con **CTRL-]** o un doppio click col mouse, potete tornare indietro dove eravate prima con **CTRL-T**, **CTRL-O**, **g<TastoDestro>**, oppure **<C-TastoDestro>**.

```
vim:tw=78:fo=tcq2:isk=!~^*,^\\|,^\\":ts=8:ft=help:norl:
```

Segnalare refusi a Bartolomeo Ravera - E-mail: barrav at libero.it